

Journée du Bibliothécaire – 3 octobre 2017

La transition bibliographique, RDA et la KBR



Koninklijke Bibliotheek van België
Bibliothèque royale de Belgique



En êtes-vous si sûrs?



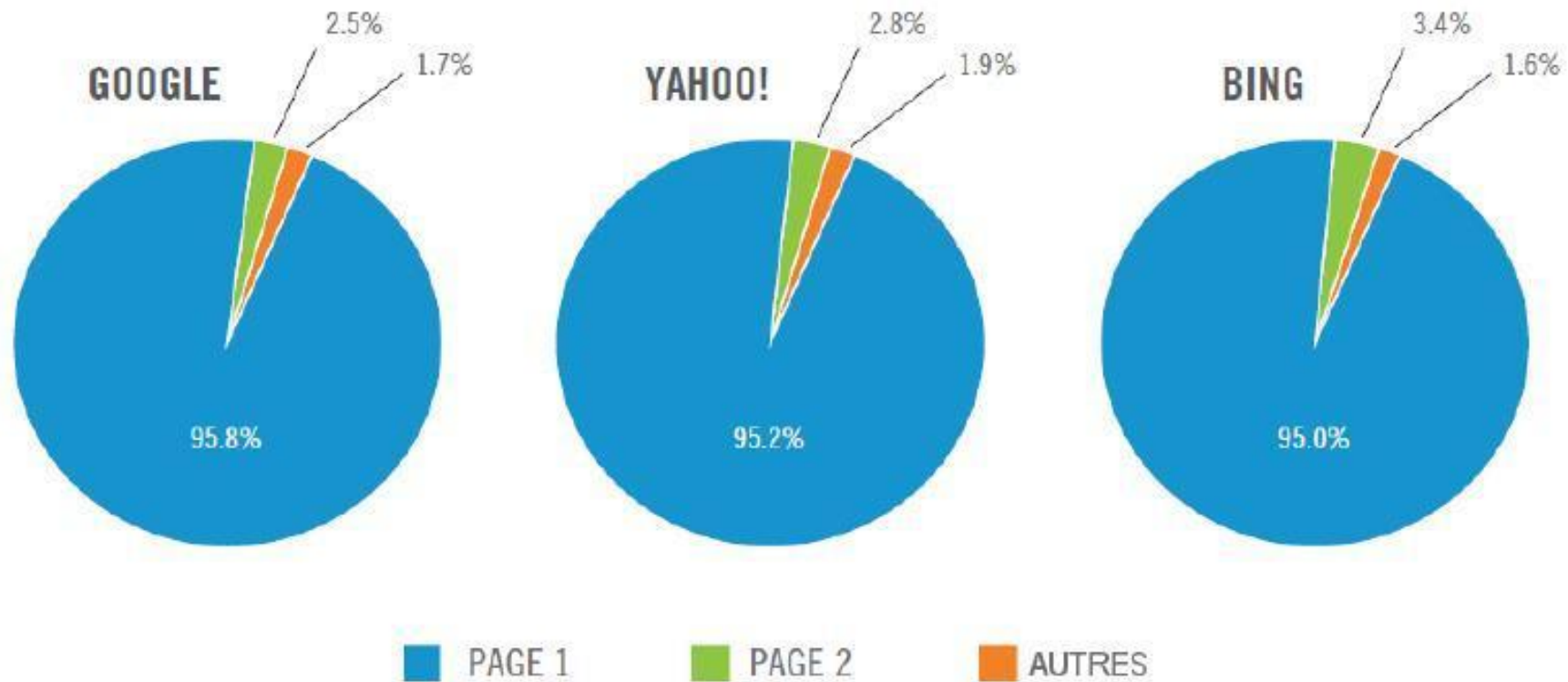
- On a
- ... nos règles de catalogage ...
- ... notre format MARC ...
- ... notre SIGB ...
- ... notre OPAC sur Internet
- *So what's the problem ?*



La recherche d'information aujourd'hui



Au quotidien, **personne** ne dépasse la première page de résultats



Mais chez nous
ce n'est pas la même chose !

En êtes-vous
certains ?



File Edit View Favorites Tools Help

 Koninklijke Bibliotheek van België
Bibliothèque royale de Belgique

 [Catalogue de la KBR](#) [Autres catalogues](#)

Filtres possibles **filtrer**

- [+] Année (127)
- [+] Type de document (5)
- [+] Langue (8)
- [+] Type de notice (3)
- [+] Salle de lecture (3)
- [+] Catalogue (2)
- [+] Rubrique Bibliographie de Belgique (6)

Trouvé pour (Balzac Honoré de)
584 résultats

Affiner la recherche **Nouvelle recherche**

Page 1 de 59 << < 1 2 3 4 5 6 7 > >> Aller à la page **go**

Trier sur Titre  

1  **(Histoire des Treize, suite)**
Balzac Honoré de
s. d.
 Consultation : Imprimés anciens et précieux

2  **(Histoire des Treize, suite)**
Balzac Honoré de
1835
 Consultation : Imprimés anciens et précieux

3  **A Paris !**
Balzac Honoré de ; Caillois Roger
Complexe, 1993
 Consultation : Salle de lecture générale

4  **Adieu (texte intégral)**
Balzac Honoré de ; Caillois Roger
Complexe, 1993
 Consultation : Salle de lecture générale



- On veut trouver l'information rapidement
- On n'a plus l'habitude de chercher par index
- On utilise des clés de recherches simples (très peu de recherches croisées,...)
- Les recherches par mots dans nos catalogues amènent trop de réponses
- ... qui sont classées parfois de façon anarchique (paramétrages de l'OPAC)



On constate que :

- Le catalogue de la bibliothèque est absent sur le web,
- il y a des silos de données dans le web profond inaccessibles aux machines,
- les usagers interrogent des moteurs de recherche qui proposent une recherche plus intuitive que nos catalogues,



Mais qu'allons-nous devoir faire?

Mettre les données à disposition des utilisateurs ...
... là où sont les utilisateurs

Répondre aux attentes des utilisateurs d'aujourd'hui

Aller vers une granularité plus fine de l'information bibliographique : des
« notices » aux « données »

- Permettre à des utilisateurs extérieurs de récupérer et d'exploiter les informations qui les intéressent, et seulement celles-là

Participer au Web de données ... un web « dans lequel on donne à une information un sens bien défini pour permettre aux ordinateurs et aux gens de travailler en coopération »

Tim Berners-Lee

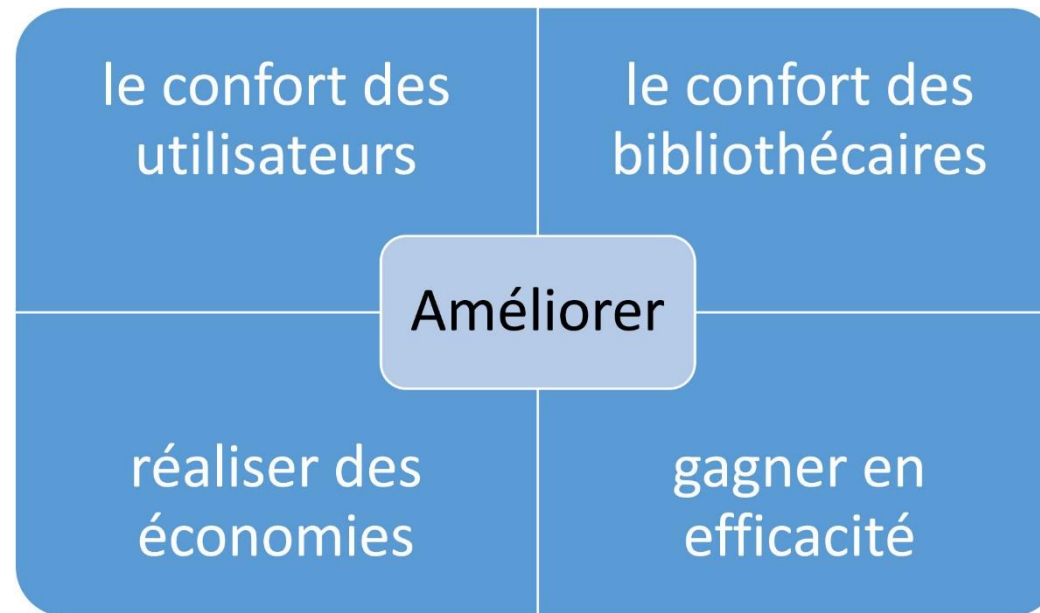


Et changer ...

- notre manière de structurer l'information bibliographique
- notre **code** de catalogage
- notre format de catalogage



Les enjeux



KBR: een bibliotheek in beweging



Welke zijn de verantwoordelijkheden
van onze OD ?



Het Belgische auteurs- en
uitgeverijrecht doorgeven aan de
toekomstige generaties



Diensten aan gebruikers



Diensten aan de spelers van het boekenvak

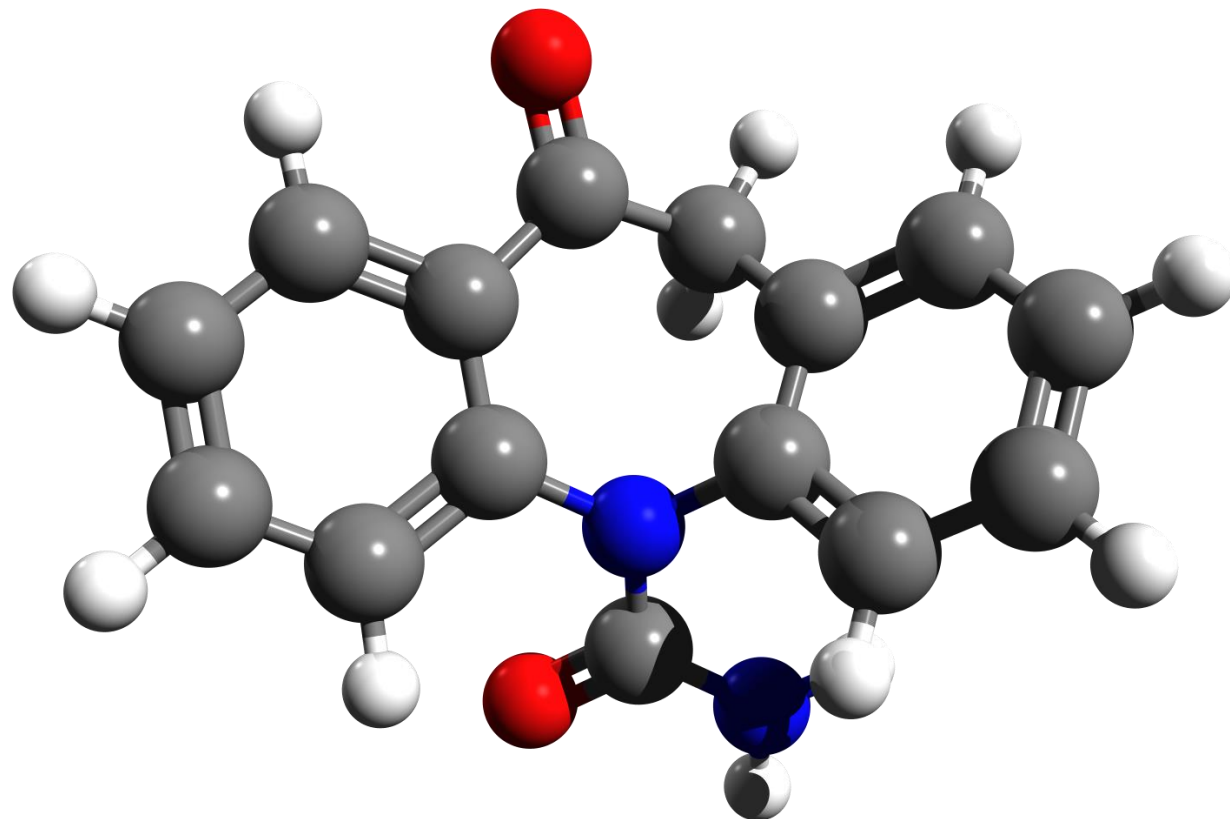


Welke voordelen voor uitgevers en auteurs?

- Bescherming en behoud van hun werken op lange termijn
- Kortere termijnen voor de publicatie in een nationale bibliografie
- De bibliografische metadata zijn zowel waarderings- als promotie-instrumenten van de Belgische uitgaven



Nieuwe structuur



Het agentschap voor Bibliografische informatie



Twée cellen



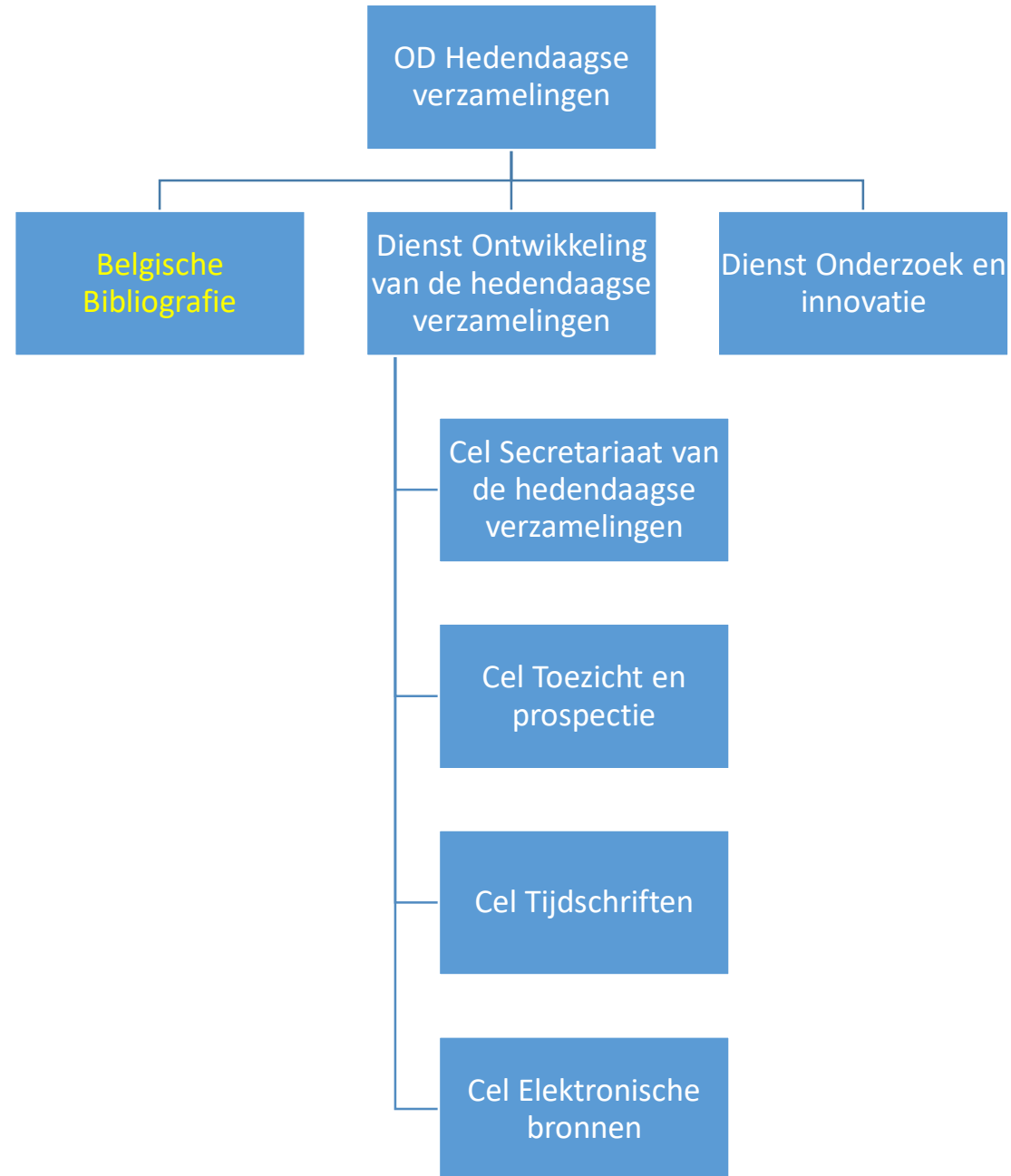
Cel beschrijvende catalografie



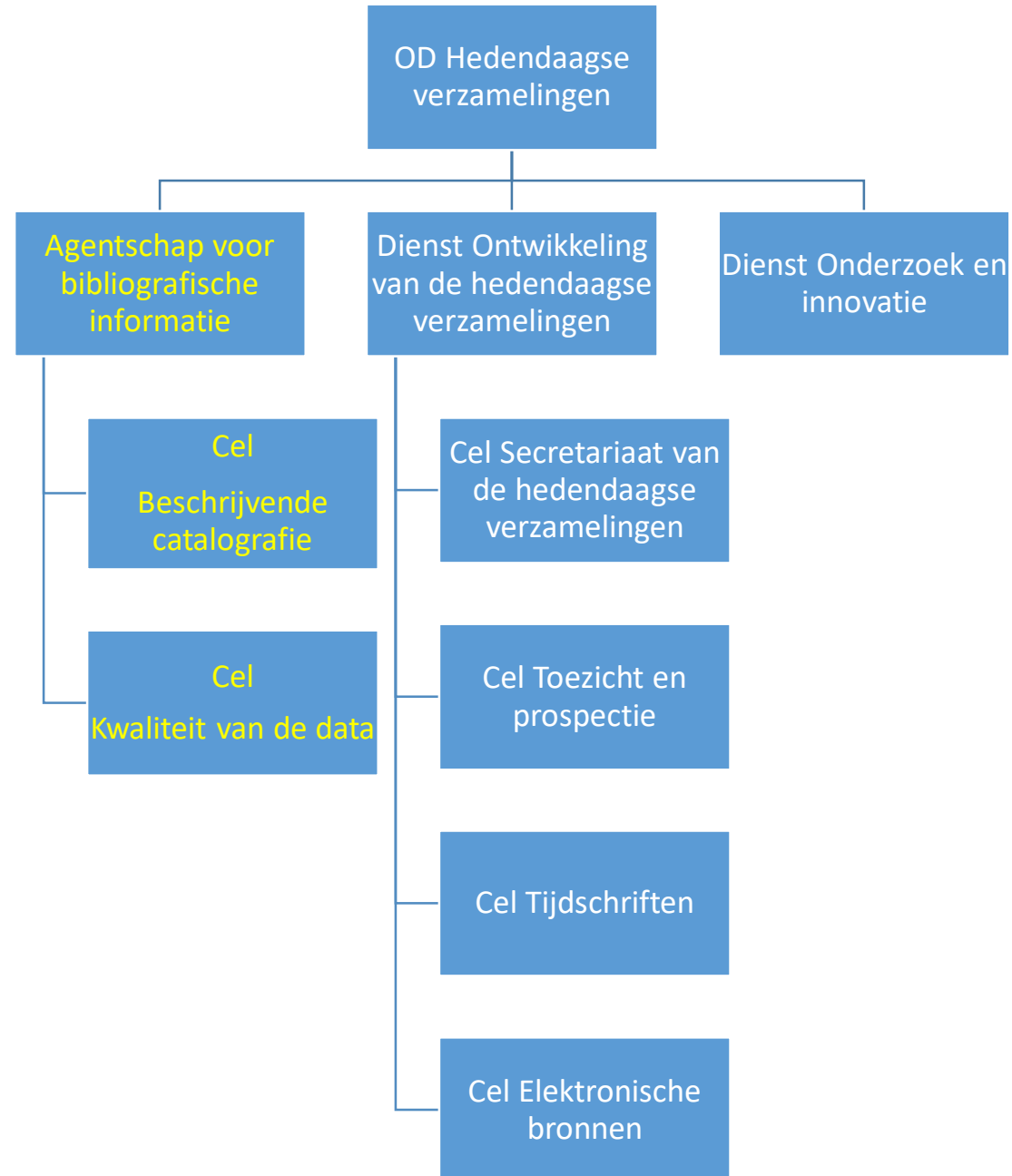
Cel kwaliteit van de data



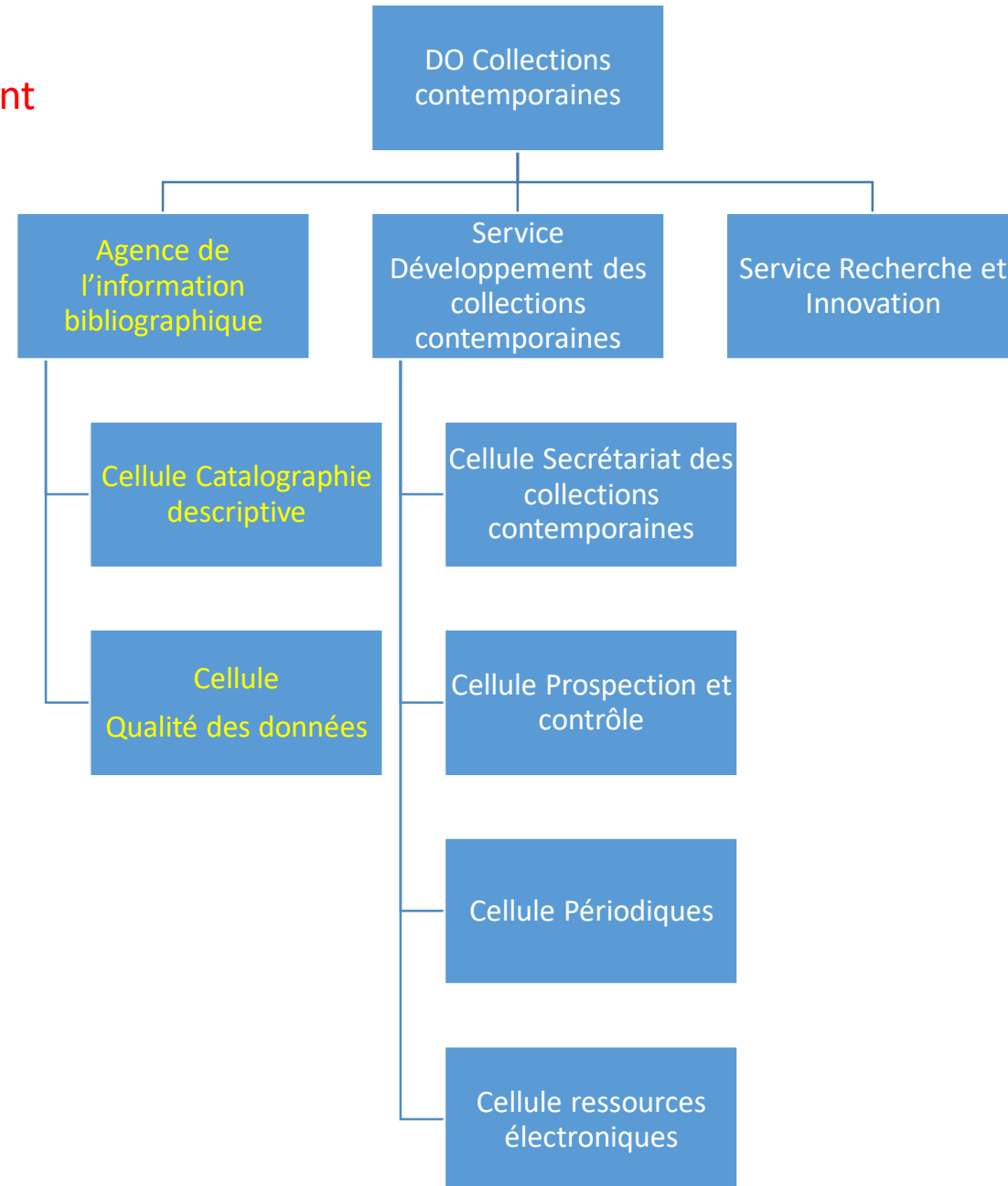
Vroeger



Nu

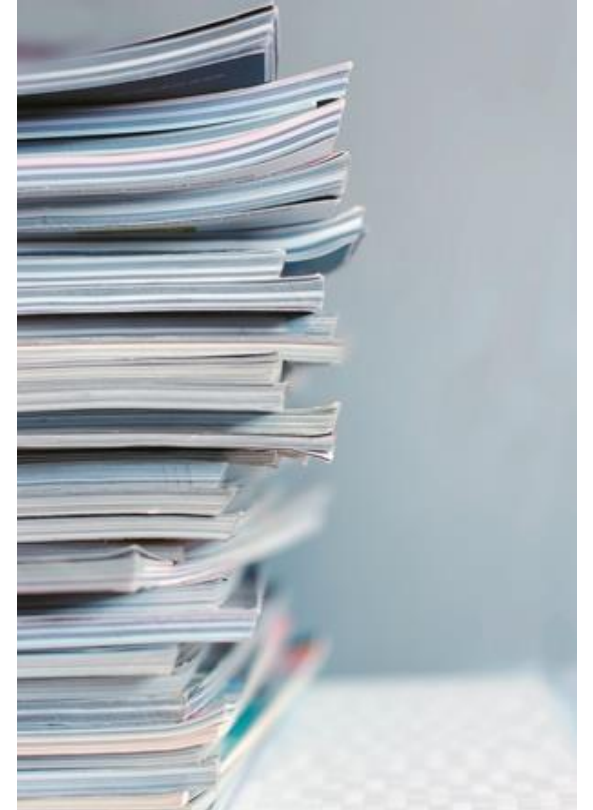


Maintenant



Functies van het ABI (Agentschap voor bibliografische informatie)

- alle bibliografische metadata van alle publicaties catalogiseren
- in alle vormen (boeken, cd's, digitale publicaties, enz.)
- het wettelijk depot, de aanwinsten en de giften
- Alles wat te maken heeft met catalografie (notities, vragen, opleidingen,...)





Hoe?

Een nieuw BBS



Zich aanpassen aan het nieuwe BBS



Catalografisch handvest

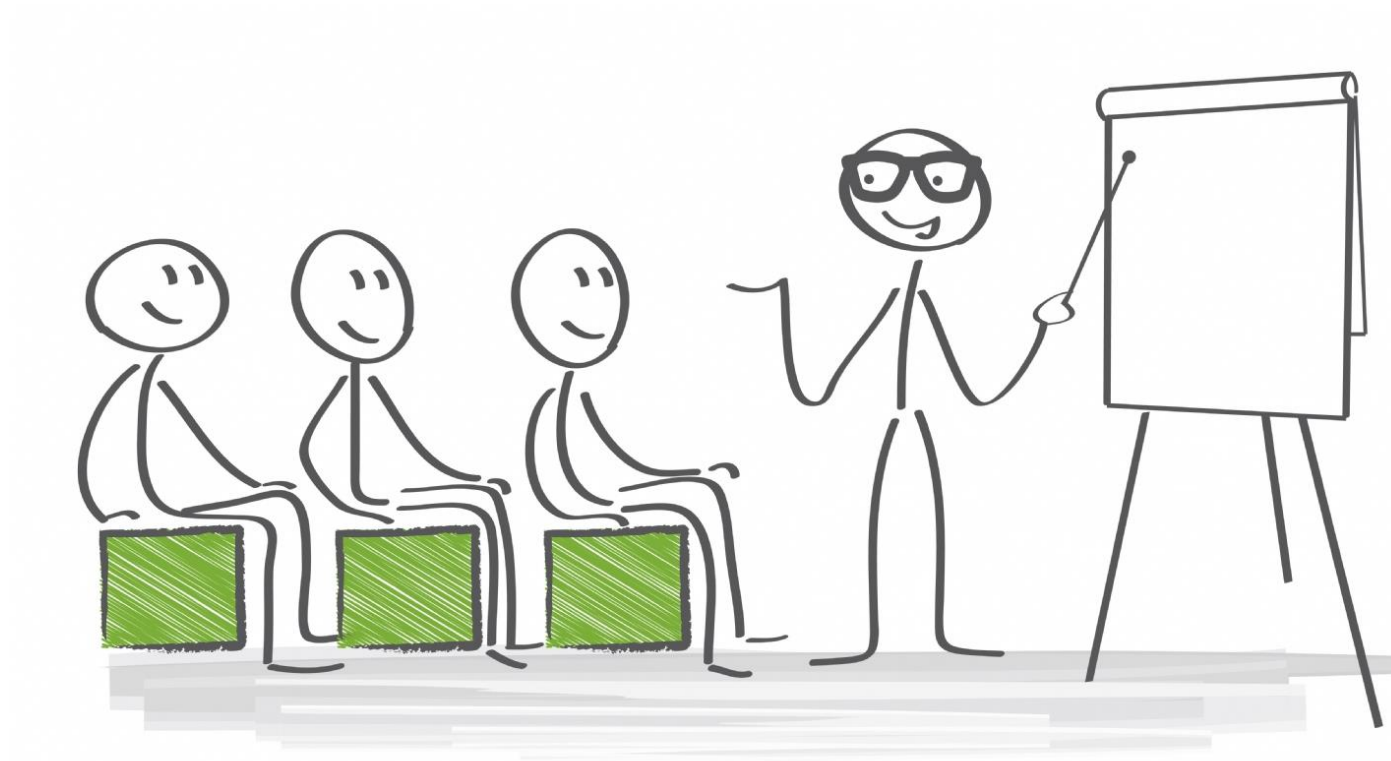


Waarom is dat echt nodig?

- Om fouten te vermijden
- Meer uniformiteit van de metadata
- Om data van goede kwaliteit te verzekeren
- Om een referentiekader af te leveren aan de catalografen
- Om de RDA-standaarden voor te bereiden



BEGELEIDING van de catalografen



Verminderen van de behandelingstermijn van de documenten
(WD → boekentoren/lezers)
en verhogen van de kwaliteit van de metadata

- Verbeteren van de bibliografische notities « boek in hand » (afschaffen van de listings)
- nieuwe indexeringsregels (meer doelgerichte onderwerpen, keuze van de werken, optimalisatie van het gebruik van thematische rubrieken)



WEB DE DONNÉES ET BIBLIOTHÈQUES,

Ou comment adapter
notre catalogue?



LE WEB DE DONNÉES EN BIBLIOTHÈQUE ? LES ENJEUX

Repenser nos catalogues : une nécessité

- pour devenir visible sur le Web,
- pour proposer un accès au catalogue via une requête depuis un moteur de recherche (Google,...),
- pour répondre à un besoin des usagers en proposant un mode d'interrogation qui correspond aux usages sur le Web,
- pour favoriser l'interopérabilité.



PARTICIPER AU WEB DE DONNÉES (Web sémantique)

- Mettre les données à disposition des utilisateurs ... là où sont les utilisateurs,
- Aller vers une granularité plus fine de l'information bibliographique : des « notices » aux « données »,
- Permettre à des utilisateurs extérieurs de récupérer et d'exploiter les informations qui les intéressent, et seulement celles-là,
- Répondre aux attentes et aux pratiques des utilisateurs d'aujourd'hui
- Pour atteindre ces objectifs, il faut :
 - Identifier les données
 - Analyser ces données du point de vue de leur fonction pour les différents usages potentiels
 - Construire un réseau de relations entre ces données

PARTICIPER AU WEB DE DONNÉES

- Parce que le web de données est l'opportunité nouvelle de diffuser largement et d'encourager la **réutilisation des métadonnées bibliographiques**,
- Le web de données (Linked Data en anglais) consiste à **exposer ces données structurées sur le web et les relier entre elles**, ce qui permet d'accroître leur **visibilité** et leur **réutilisation**,
- Les bibliothèques produisent depuis longtemps dans leurs catalogues des données structurées et contrôlées qui ont une valeur sur le web. Elles pourraient devenir des acteurs majeurs du web de données,



VERS UN NOUVEAU CONCEPT ET UN NOUVEAU PARADIGME...

Les catalogues se transforment :

- en s'adaptant aux standards du web et en s'inscrivant dans le web de données, selon les normes établies par le **W3C** (World Wide Web Consortium),
- en s'appuyant sur de nouveaux modèles conceptuels élaborés par l'IFLA, en particulier le modèle **FRBR**,
- en réfléchissant à l'adoption d'un nouveau code de catalogage reflétant ces modèles, en particulier **RDA**.



FRBR / RDA ?

FRBR : Functional Requirements for Bibliographics Records

FRBR est un **modèle conceptuel** de notices bibliographiques centré sur les besoins des utilisateurs selon une méthode entité / relation, publié en 1998

→ Préparer et ouvrir les données catalographiques aux applications du Web sémantique

→ Réduire en les organisant (sans les éliminer !) le nombre de réponses à certaines requêtes

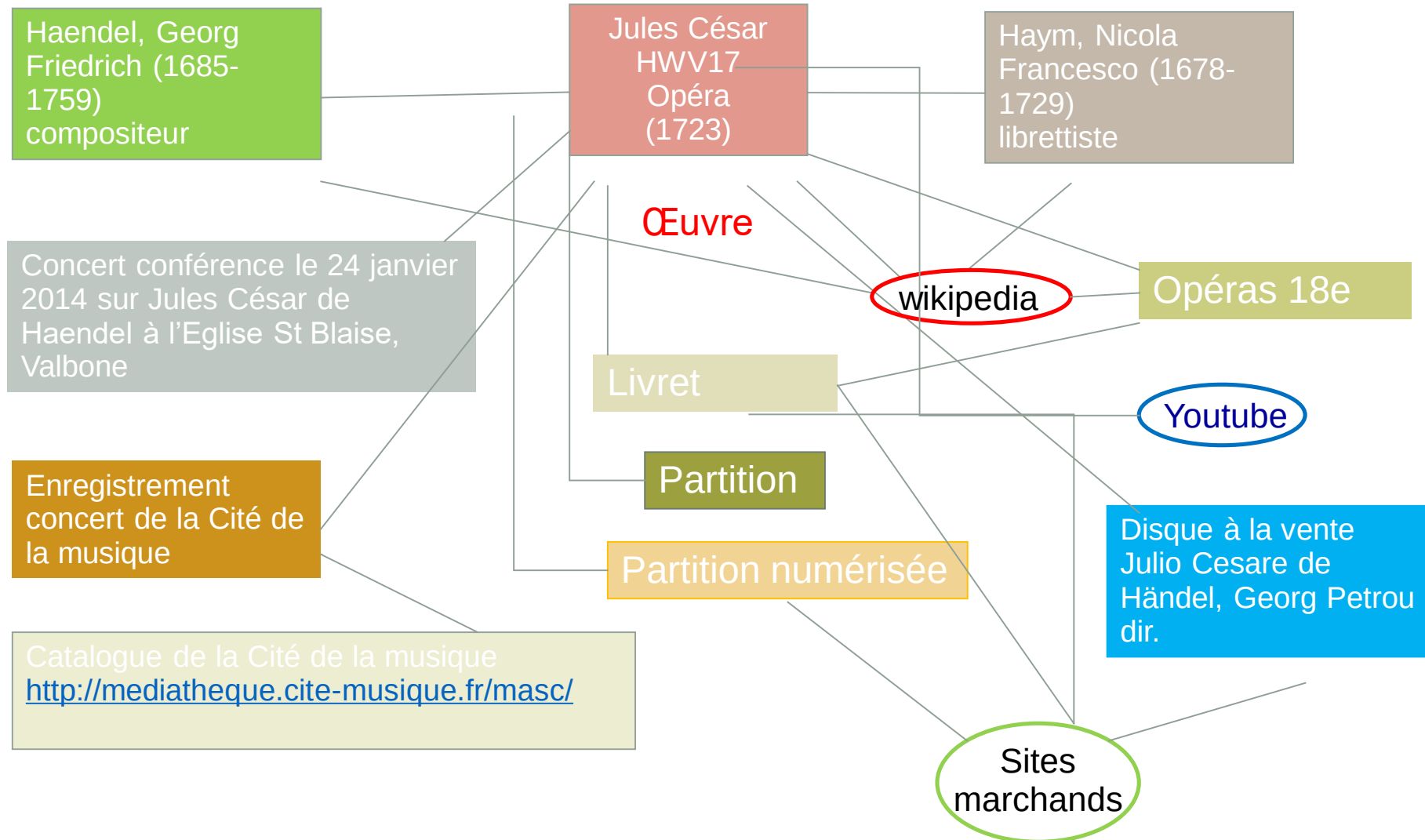
→ **outil d'aide à l'amélioration des OPAC**

RDA : Resource Description & Access

RDA est un nouveau **code de catalogage** développé en remplacement des AACR, articulé autour du modèle FRBR, publié en 2010 → **Adapter les catalogues de bibliothèques à l'environnement du Web**



Résultats de recherche dans un futur proche... (non exhaustifs) Ex : Jules César de Haendel



FRBRisation des catalogues

Pas de solution facile pour implémenter les FRBR dans une structure MARC existante

2 solutions pour FRBRiser :

- ☐ recataloguer manuellement
- ☐ extraire des concepts FRBR des données bibliographiques existantes

Les bibliographies nationales sont les candidates privilégiées à une FRBRisation

Mais problèmes dus à la manière dont les données existantes ont été saisies



Qu'implique un catalogue FRBRisé ?

Rôle croissant des notices d'autorité, dès la période de transition (SIGB existants)

- notices bibliographiques
- notices d'exemplaires
- notices d'autorité

pour les manifestations

pour les exemplaires

pour les **œuvres**

personnes

collectivités

familles

concepts

objets

événements

lieux



**établir systématiquement
des notices d'autorité
pour les œuvres**



*si nécessaire de distinguer
différentes expressions*

pour les **expressions**



Evolution des catalogues

RDA est prévu pour être compatible avec MARC

car la plupart des bibliothèques qui vont appliquer RDA utilisent aujourd'hui un SIGB fondé sur MARC 21

→ premières applications de RDA en MARC 21

→ évolutions de MARC 21

un travail similaire est en cours pour UNIMARC

RDA permet d'aller vers une structure proche du
Web sémantique

- les bibliothèques vont bientôt migrer vers une nouvelle génération de systèmes dont la structure de bases de données reflètera les modèles entités-relations
- Intérêt d'un code fondé sur les modèles FRBR/FRAD



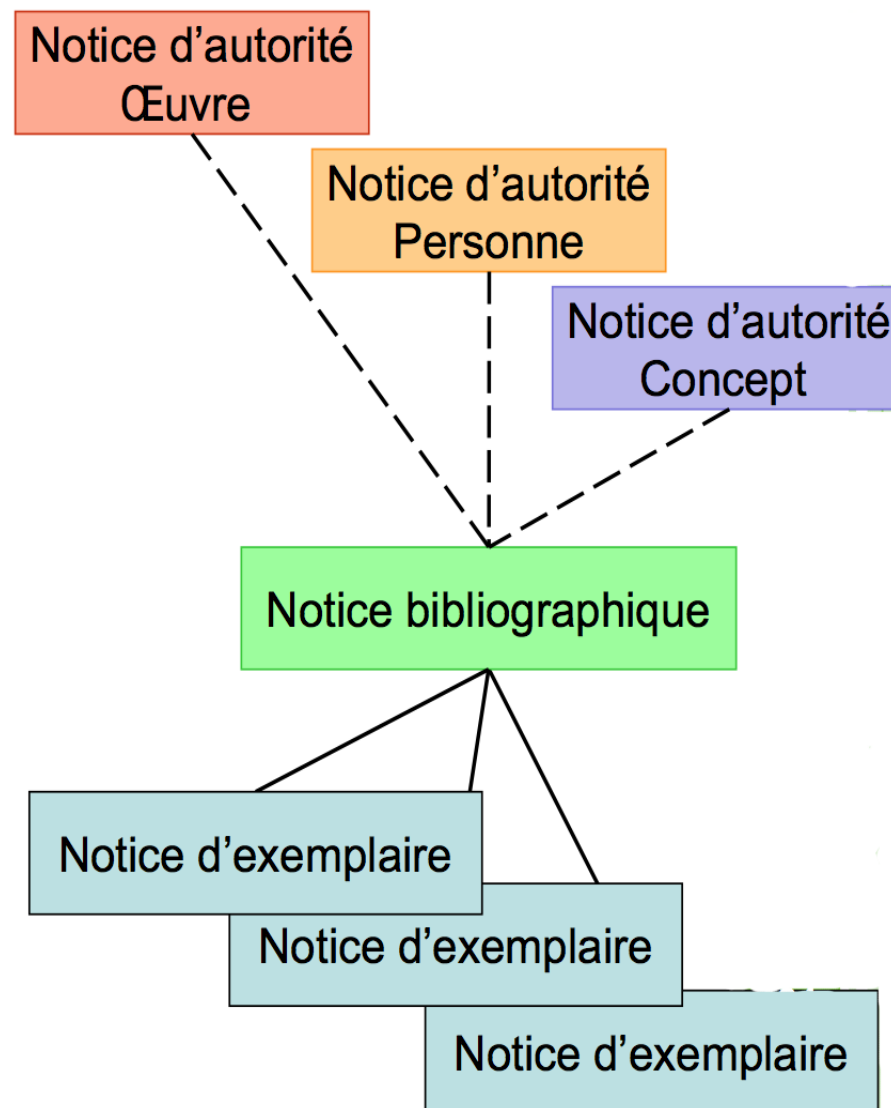
Evolution des catalogues

Période de transition (SIGB existants)

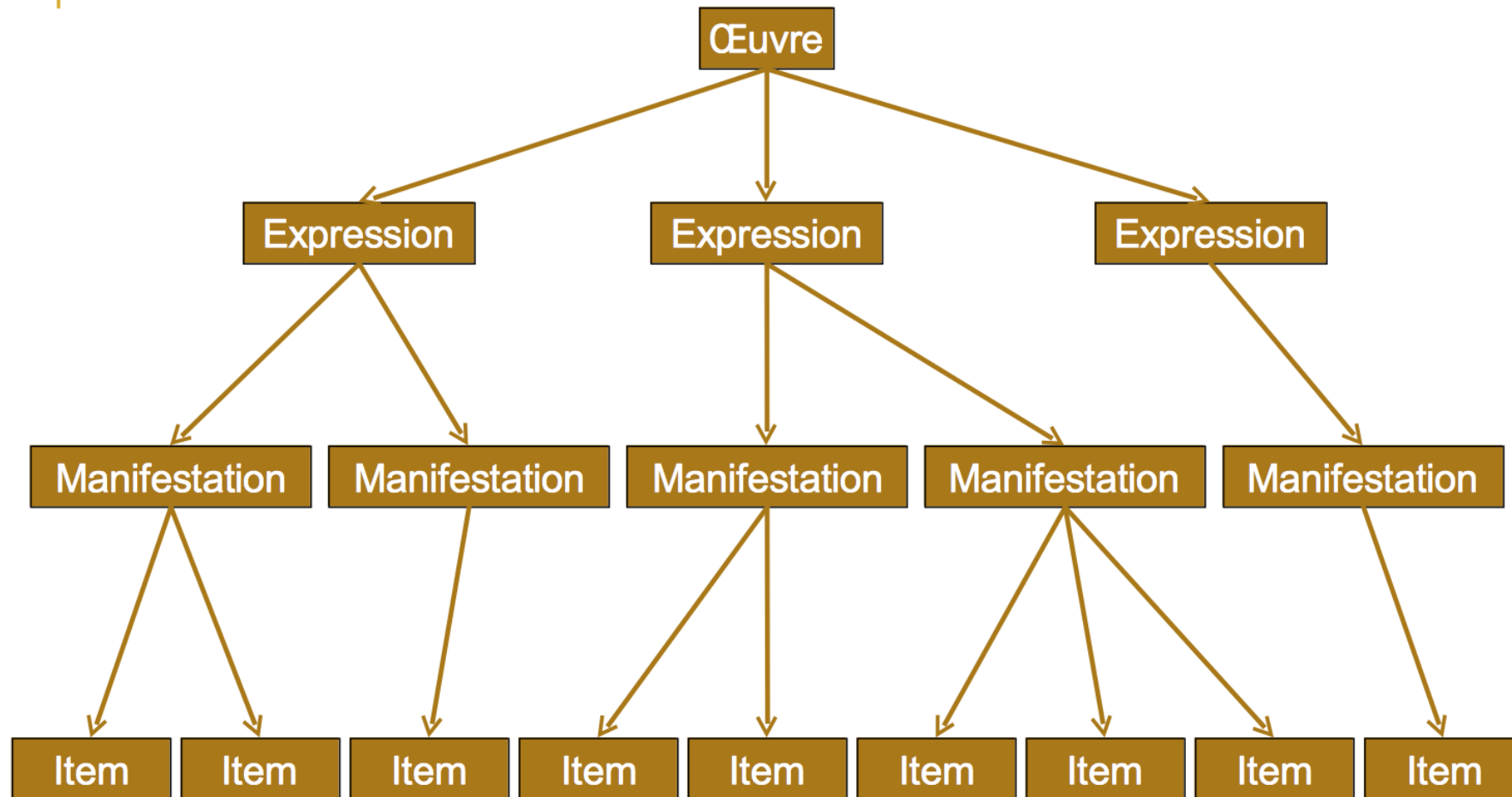
Évolution des formats
MARC pour rendre compte
des attributs FRBR / FRAD

Structure actuelle maintenue

- notices bibliographiques autonomes
- « description composite »
- notices bibliographiques et notices d'autorité peuvent être liées ou non



L'arbre FRBR

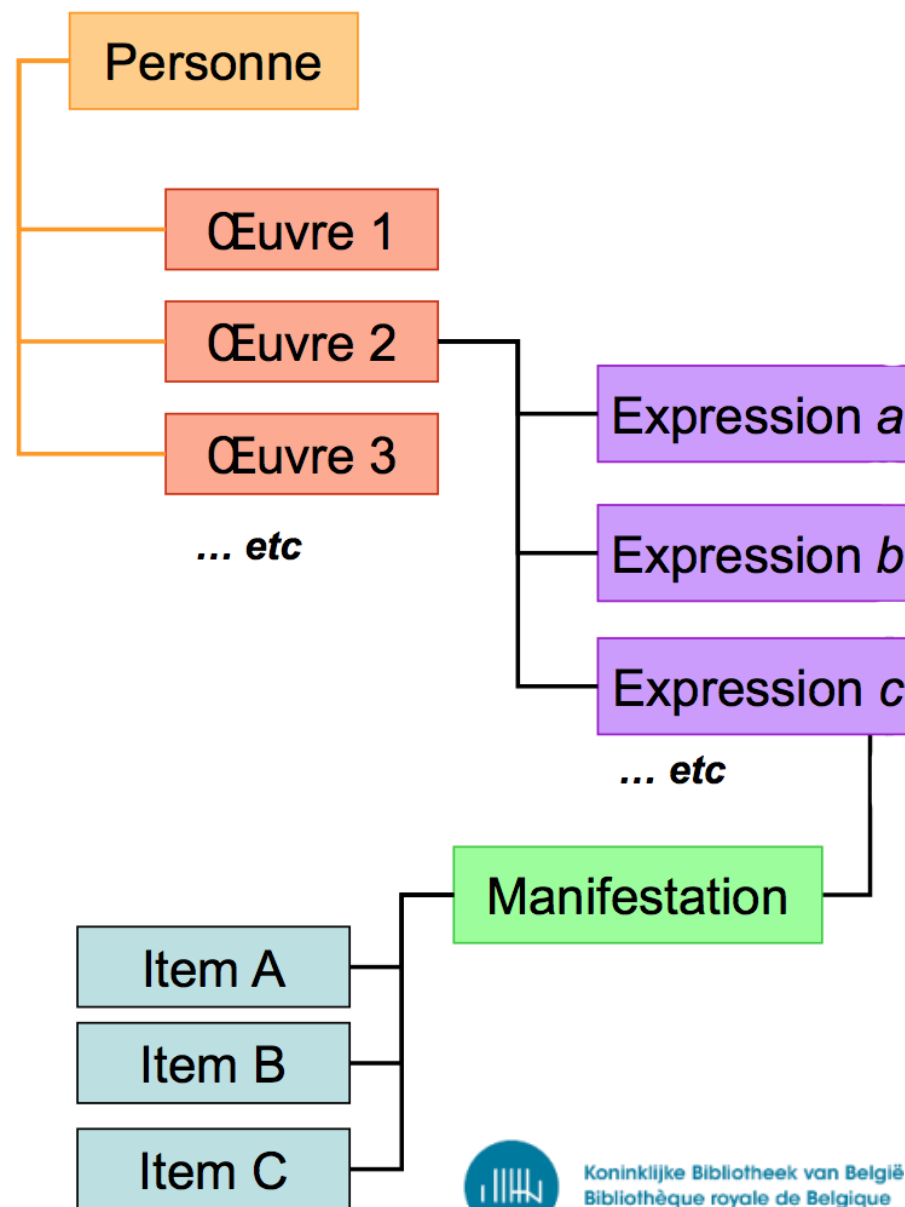


Evolution des catalogues

Mise en œuvre complète

Affichage selon le modèle FRBR

- toutes les œuvres associées à une personne
- toutes les expressions associées à cette œuvre
- toutes les manifestations de la même expression
- les œuvres ou expressions en relation



Moriae encomium - Erasmus Roterodamus, Desiderius, 1469-1536

Books - Dutch -

De lof der zotheid / - - Wereldbibliotheek, 1973. - 182 p. ; 21 cm.

Moriae encomium, dat is De lof der zotheid / - - Manteau, 1971 - VII, 331 p. : ill. ; 19 cm.

De lof der zotheid / - - Wereldbibliotheek, 1969 - 184 p. : ill.

De lof der zotheid / - - De Nederlandsche boekhandel, 1947 - 176 p.

Books - English -

The praise of folly / - - 1913 - XXIII, 188 p. ; 19 cm.

Books - French -

Éloge de la folie / - - Castor astral, 1991 - XI, 204 p. ill.

Éloge de la folie / - - Tarbrag, 1958? - 208 p.

Éloge de la folie / - - Club français du livre, 1957 - 243, [1] p.: ill.

L'éloge de la folie / - - Garnier, 1953. - XII-189 p.

Éloge de la folie / - - Ed. de Cluny, 1947 - XXVIII, 169 p. : ill.

L'éloge de la folie / - - Terres latines, 1945 - 135 p. : ill.

Éloge de la folie / - - Office de publicité, 1943. - 84 p.

Éloge de la folie / - - Ed. du Rond-point, 1942 - 199 p.



Qu'est-ce que RDA va changer ?

Une nouvelle pratique du catalogage

Moins centrée sur la transcription

- Récupération de métadonnées existantes
 - métadonnées présentes dans les ressources électroniques
 - métadonnées créées par les éditeurs

Valeur ajoutée par les catalogueurs

- Contrôle, validation / correction des métadonnées récupérées
- Données d'autorité
- Enrichissement par les liens
 - entre ressources au sein du catalogue
 - vers d'autres ressources externes



Approfondir les Principes internationaux de catalogage

- Page sur les Principes sur le site de l'IFLA
<http://www.ifla.org/en/publications/statement-of-international-cataloguing-principles>
- Page d'information sur le site de la BnF
http://www.bnf.fr/fr/professionnels/print_cat/s.contexte_principes_internationaux_catalogage.html
- Texte des Principes - Traduction française
http://www.ifla.org/files/cataloguing/icp/icp_2009-fr.pdf



Approfondir RDA

- RDA en France
 - Site du Groupe technique sur l'adoption de RDA en France
<http://rda-en-france.enssib.fr/>
 - RDA@ABES : blog sur RDA
<http://rda.abes.fr/>
 - Présentation de RDA sur le site de la BnF
http://www.bnf.fr/fr/professionnels/rda/s.rda_objectifs.html
 - Site d'EURIG
<http://www.slainte.org.uk/eurig/index.htm>



Thank you



Web de données / Web sémantique

Web de données :

- possibilité de relier et d'échanger des données
- disponibles en ligne et facilement **réutilisables** dans de nombreux contextes (Open Data).

Objectif : promouvoir une vision du web comme base de données globale

Web sémantique : possibilité d'échanger les schémas des données et la sémantique associée

Objectif : permettre aux machines de comprendre la sémantique, la signification de l'information sur le Web



RDA : Ressources, description et accès

□ **Ressources**

- **couvrir tous les types de ressources**
- en particulier les ressources électroniques (du Web)
- code souple et extensible pour pouvoir prendre en compte de nouveaux types de ressources

□ **Description et Accès**

- **code de catalogage complet**
- **description bibliographique**
- **points d'accès et notices d'autorité**
- **indexation matière (*à venir*)**



RDA et FRBR

RDA est un nouveau code de catalogage développé en remplacement des AACR articulé autour du modèle FRBR.

RDA est *entièrement* construit sur une interprétation du modèle FRBR

- ☐ dans sa *structure*
- ☐ dans sa *terminologie*
- ☐ dans la détermination des éléments d'information indispensables pour que le catalogue rende aux utilisateurs les services souhaités

Un code de catalogage conçu pour répondre aux défis du Web



RDA : objectifs

données



Pourquoi inclure ces données ?



Pour aider un utilisateur à

*trouver
identifier
sélectionner
se procurer*

→ **Faciliter la recherche d'information dans le contexte des technologies actuelles**

- Être dans le Web (sortir les données des silos)
- Ne fournir que les données pertinentes pour les besoins



RDA : objectifs

→ Cataloguer, c'est produire des **métadonnées**

- Produire **de meilleures métadonnées pour** permettre **une meilleure recherche**
- Aller au-delà des bibliothèques
- S'inscrire dans d'autres communautés d'utilisateurs (éditeurs, etc.)

→ Mettre l'utilisateur au cœur de la démarche de **signalement des ressources**

- conformément aux *Principes internationaux de catalogage* de l'IFLA
- en s'appuyant sur FRBR / FRAD



Qu'est-ce que RDA va changer ?

Les mêmes informations bibliographiques ... mais organisées différemment

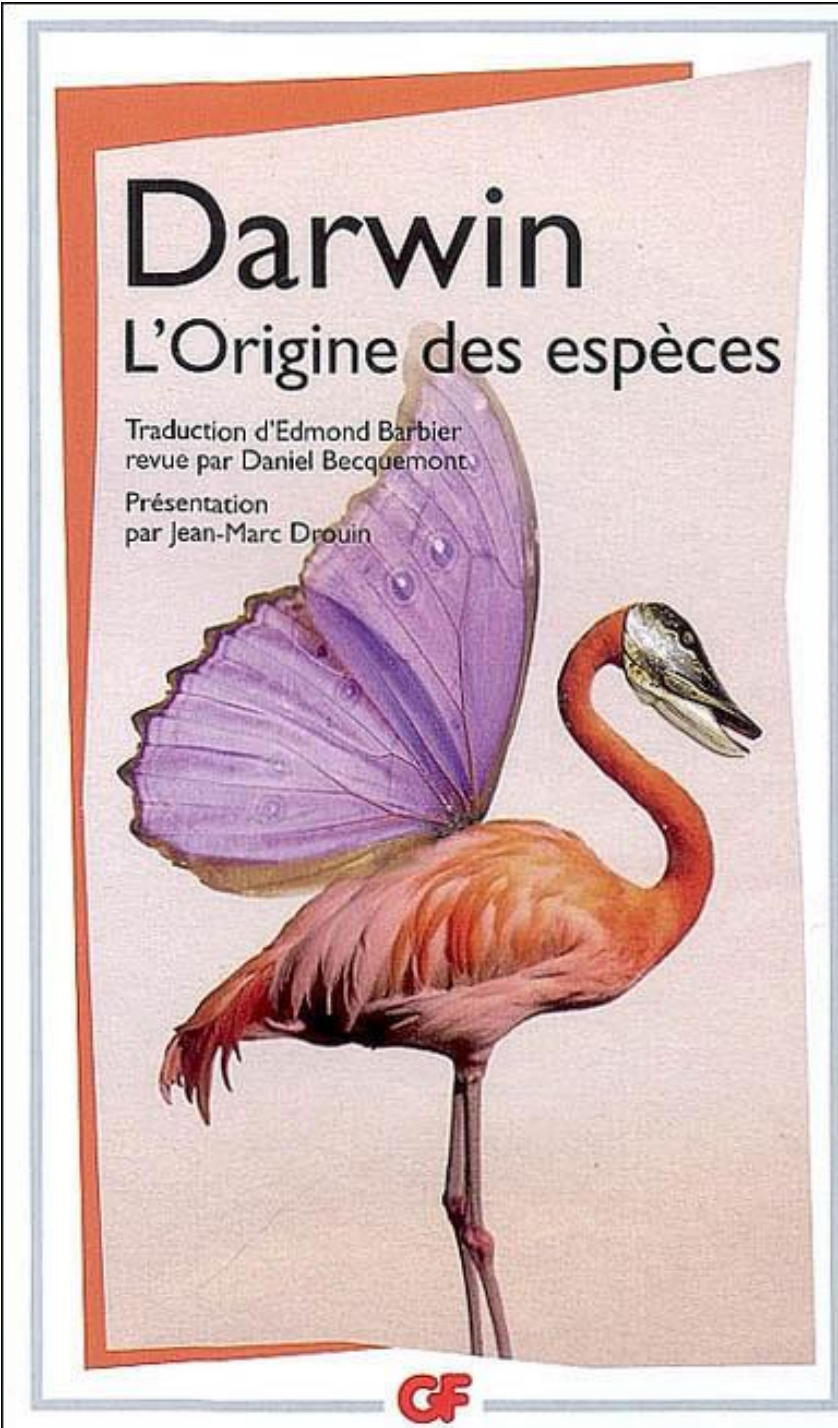
Répartition entre plusieurs notices des éléments de description

- Manifestation > données transcrites et description matérielle
- Œuvre/Expression > données normalisées

Points d'accès associés au niveau pertinent

- Œuvre > créateur(s) + sujet(s)
- Expression > contributeur(s)
- Manifestation > responsabilité(s) commerciale(s)





Cette publication
a pour titre propre
"L'origine des espèces..."

Cette publication
matérialise l'Expression
Darwin, Charles. On the origin of species...
Français (Becquemont)

Cette Expression
a pour forme de contenu
Texte

Cette Expression
réalise l'Œuvre
Darwin, Charles. On the origin of species...

Cette Œuvre
a pour titre
"On the origin of species..."

Cette Œuvre
a pour auteur
Darwin, Charles (1809-1882)